

●每格可容中文字大(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。 ●廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。 ●廣告若有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。 ●涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。 ●廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。

美南新聞刊登 注意事項

●分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者, 廣告均不得修改, 若需改稿每次酌收費用5元 ●本報接受 VISA及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂購委刊, 請告知信用卡號碼、姓名、有效期限/CVV 號/ZIP code Address 號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補查。 ●截稿時間: 星期一至五 2:30pm / 星期六 10:00am 截稿或之前訂稿, 其稿將在第二天刊登。

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
格數 Size				
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從 2009 年 11 月 1 日起實施

Place Your AD 一通電話, 萬事 OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳真/電郵/上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): cla@scdaily.com

Click(上網): www.scdaily.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours: Monday-Friday: 8am-5pm Saturday: 9am-12pm 上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時 週六: 上午九時至十二時

●English Title (1unit) : 12 letters ●English Text (1unit) : 130 letters ●Deadline: Monday-Friday 2:30pm Saturday -----10:00am ●Pay in advance ●We accept credit cards / check / cash ●No refunds if you stop ad. ●Not responsible for ad text provided by customer ●Legal ads must provide ID & signature ●If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction. ●Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

100 Restaurant Hiring 餐館服務

Server Opportunity!!! Kam's Wok I Wine I Dine* Tips Paid Daily 4500 Montrose Near Museum/Medical Center Open Since 1988 www.kamshouston.com Apply in person: Weekdays 11am-10pm Weekend 5pm-10pm

鳳城海鮮酒家, 誠聘 ●有經驗男女企傭 ●全工半工帶位 ●週末推點心員 ●點心助理 以上需有身份、會粵/越/英語者佳 有意者請親臨: 7320 South West Fwy Houston, TX 77042 或電: 713-779-2288

蘭州拉麵盛大開業, 誠聘 ●幫廚: 1名 ●企傭: 2名 英語口語良好及有餐飲行業經驗者優先 待遇從優, 面議。 有意者請電: 7320-287-9643 713-714-7777

小肥羊聘員工 位 5901 Westheimer 請半工企傭及帶位, 有身份, 會中英文, 會越語更佳 有意者請電: 713-975-0687

西北區中餐館 Full time driver, 會看英文單, 會打包 有意者請電或親臨: 6340 N. Eldridge Pkwy Houston, TX 77041 832-860-2221

中餐館請人位 Bissonnet 誠請全工 ●打包兼送外賣 ●有經驗企傭 以上可報稅 有意者請電: 713-979-6765

布菲餐館請人位 Buffet Restaurant 誠請全工 ●有經驗企傭 以上可報稅 有意者請電: 713-928-6588

*大型布菲店 位 45 號南, 離中國城 20 分鐘, 誠請有經驗企傭。 有意者請電: 713-928-6588

*Buffet 餐館 位 6 號 / 529, 誠請 ●Waiter ●看樓 離中國城 30 分鐘 有意者請電: 917-353-0810

Lucky Village 誠請經理 Part time or Full time 英文流利, 有經驗 有意者請親臨: 10755 Westheimer Houston, TX 77042 有意者請電: 832-290-3687

CAFE EAST 大型 Buffet 餐館 位 Hwy61 Bellaire 誠請傳菜及做沙拉 各一名 有意者請電: 832-640-8521

中餐館請人 位 45 號, 22 號出口 誠請 ●熟手企傭 ●熟手接電話兼收銀 ●熟英文流利 ●外送員 以上有住, 電或親臨: 2750 E. League City Pkwy 832-758-3278

振芳傢俱公司 ●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀 Boots ●專業團隊翻新各種餐館 Boots 及椅, 可上門服務, 品質一流 832-335-2473 281-501-0575

堂吃外賣店 Restaurant Hiring 誠請 ●熟手炒鍋 ●包吃住 有意者請電: 713-732-4907

*KATY 外賣店 誠請 熟手外送員 有意者請電: 832-275-6301

堂吃外賣店 位 Kirkwood / Westheimer 誠請 ●熟手英文好 全工/半工 接電話 ●Part time Driver 281-781-6900

中餐館吃店 誠請 有經驗外送員 位休士頓東部 包吃包住 有意者請電: 832-290-3687

外賣店請人 位 Cypress, 誠聘 長短工接電話一名 有經驗, 英文流利 有意者請電: 832-330-1775

堂吃外賣店 位 529/Fry Rd. 熟手收銀兼接電話 熟手炒鍋 周六日二天送外賣 有意者請電: 281-235-2085

外賣中餐館 位於 Dallas 達拉斯 新僱, 誠聘 熟手炒鍋, 包吃住 有意者請電: 682-702-0574

中餐外賣店 誠請 有經驗熟手外賣 位 529, 近 6 號 有意者請電: 281-650-2779

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring 誠請 ●熟手炒鍋 ●包吃住 有意者請電: 713-962-3181

*中/日餐館請人 新開張, 裝修豪華, 聘 中餐廚師, 日餐廚師 經理, Sushi Man 服務生, 收銀員 位 Richmond/FM1464 702-286-8363 713-962-3181

中/日餐館請人 位 290/1960, 誠請 打雜兼通鍋 壽司助手 Part time 收銀員 有意者請電: 281-636-1673

Austin 中/日餐 ●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 \$3200 ●Sushi Chef (壽司師傅) ~ 以上包吃住 ~ (住宿環境佳, 交通便) 有意者請電: 512-639-9599

壽司吧招人 14344 Memorial Dr. (77079) Kroger 超市內 誠招有經驗壽司師傅 或助手, 無經驗可培訓 會英文者尤佳 長工或半工均可 281-781-5708

*MIYAKO 日本餐館, 誠請 Full time, 有經驗 Sushi 師傅及經理, *有健康保險和年假* 需工卡。親臨或電: 6345 Westheimer 713-781-6300

*多家日本餐館 誠請有經驗 Server 需有工卡 有意者請電洽: 713-838-9818

HIRING Sushi Restaurant ●Cashier ●Kitchen Chef Please call or text 646-932-9787 www.sushipop.us.com

Sushi 餐館請人 二家位 ●1960/290 ●1675 S. Voss 誠請有經驗英文流利 Server, Cashier ~ 以上需可報稅 ~ 832-675-1368

*誠招壽司師傅及助手(連鎖店) 上班時間: 白天 6:30am-3:00pm 高薪誠請 Sushi Chef & Helper 有無經驗均可, 略英文, 能報稅。 Katy, Downtown, Galleria, Woodlands 區。請電: 832-275-6268 281-891-0633 213-260-4388

The Woodlands新優 Immediately Hiring HEAD Sushi Chef \$5 Salary+Tips+Bonuses \$5 薪水佳+好小費+福利 Benefits and Paid Vacation!! 有福利, 有新假 The Blue Fish - Woodlands Call Tian: 214-558-3937 ●Blue Fish 日本餐館誠聘 總壽司師傅

日餐請人 誠請 ●熟手企傭 ●廚房師傅 ●洗碗兼打雜 全工或半工均可 有意者請電: 832-232-1001

*日餐請人 誠請有經驗 Sushi 師傅, 帶位收銀, Busboy 離中國城 20 分鐘 有意者請電: 832-373-8933

全日餐請人 位於 1960/249 附近 誠請 ●經驗企傭 ●壽司助手 ●壽司師傅 以上包吃住, 請電: 832-373-8889

日本餐館請人 位 Woodlands 誠請有經驗 鐵板師傅 有意者請電: Chang 832-373-8889

日本餐館請人 位 Woodlands, 誠請 有經驗 Sushi Man Hibachi 師傅, 廚房師傅 企傭、經理、包吃住。 ●另有教授鐵板課程 832-242-8816 713-966-9991

AKASAKA Japanese Restaurant Hiring Full/ Part Time Servers, Bartender Lobby Manager Sushi Helper, Busboy Apply in person Tel: 713-898-9142

路州日餐請人 離休士頓 2 小時車程 誠請 油鍋、炒鍋、壽司師傅 企傭、洗碗打雜、Sushi 學徒 鐵板學徒 以上包食宿, 請電: 337-764-7736

高級日餐誠徵 休士頓郊外日餐 誠徵 ●鐵板師傅 ●Sushi 師傅 需懂英文, 有經驗 必需有工卡 供應禮, 侍優 832-857-5785

*誠請壽司師傅及助手(連鎖店) 上班時間: 白天 6:30am-3:00pm 高薪誠請 Sushi Chef & Helper 有無經驗均可, 略英文, 能報稅。 Katy, Downtown, Galleria, Woodlands 區。請電: 832-275-6268 281-891-0633 213-260-4388

The Woodlands新優 Immediately Hiring HEAD Sushi Chef \$5 Salary+Tips+Bonuses \$5 薪水佳+好小費+福利 Benefits and Paid Vacation!! 有福利, 有新假 The Blue Fish - Woodlands Call Tian: 214-558-3937 ●Blue Fish 日本餐館誠聘 總壽司師傅

日餐請人 誠請 ●熟手企傭 ●廚房師傅 ●洗碗兼打雜 全工或半工均可 有意者請電: 832-232-1001

*日餐請人 誠請有經驗 Sushi 師傅, 帶位收銀, Busboy 離中國城 20 分鐘 有意者請電: 832-373-8933

全日餐請人 位於 1960/249 附近 誠請 ●經驗企傭 ●壽司助手 ●壽司師傅 以上包吃住, 請電: 832-373-8889

日本餐館請人 位 Woodlands 誠請有經驗 鐵板師傅 有意者請電: Chang 832-373-8889

日本餐館請人 位 Woodlands, 誠請 有經驗 Sushi Man Hibachi 師傅, 廚房師傅 企傭、經理、包吃住。 ●另有教授鐵板課程 832-242-8816 713-966-9991

AKASAKA Japanese Restaurant Hiring Full/ Part Time Servers, Bartender Lobby Manager Sushi Helper, Busboy Apply in person Tel: 713-898-9142

路州日餐請人 離休士頓 2 小時車程 誠請 油鍋、炒鍋、壽司師傅 企傭、洗碗打雜、Sushi 學徒 鐵板學徒 以上包食宿, 請電: 337-764-7736

高級日餐誠徵 休士頓郊外日餐 誠徵 ●鐵板師傅 ●Sushi 師傅 需懂英文, 有經驗 必需有工卡 供應禮, 侍優 832-857-5785

緣份職業介紹所 德州執照第一家 9115 Bellaire #120 請電: 281-552-8448 惠康超市, 跌打足療百利大道對面

Home Service 家庭服務 200 誠聘住家保姆 家住 1-10/610 照顧新生嬰兒, 煮飯及簡單家務, 須懂國語和能講講少許英語, 每周工作 5-7 天, 薪優面議, 電: 楊小姐 832-361-4419

*誠請住家保姆 家住 1-10/610 照顧新生嬰兒, 煮飯及簡單家務, 須懂國語和能講講少許英語, 每周工作 5-7 天, 薪優面議, 電: 楊小姐 832-361-4419

誠徵住家月嫂 時有經驗健康月嫂 (須產期在 6 月底) 照顧新生嬰兒及產婦 詳情請電: 713-449-4485(C) 281-980-0860(H)

高薪請保姆 糖城, 住家, 看護女性, 擅長廚藝 日常家務, 體健勤快 有意者請電: 832-859-1360

住家或通勤保姆 家住 Katy 家務及煮飯 偶爾幫忙看看孩子, 每周工作 5 天, 健康, 愛乾淨, 有愛心。 有意者請電: 443-320-3578

糖城誠聘月嫂 誠聘健康, 有愛心 有責任心月嫂, 照顧新生嬰兒。 意者聯係: 吳生 832-798-0387

住家或通勤保姆 家住 Pearl Land (288 南和 8 號) 家務及煮飯, 照顧孩子, 每周 5 天, 健康, 講衛生, 有愛心。 意者請電: 281-701-8185

私人家教 現任高中教師 專教 J/V/中/高學生 中文, 英文, 數學, 生物, 物理, 化學, 也可到府授課 意者請電: Ying Y 281-323-9939

看護服務 200 伍珍護理中心 台灣護士全日服務 手術出院, 老人照顧 長期、日托、安養 832-613-4007 Amy ●另有病床出售

誠聘看護 家住 Cypress 照顧行動不便長者 簡單家務, 周一至六 需有身份, 薪水面議。 能住宿者優先, 請下 4 點後電: 281-455-3856

誠聘看護 家住 糖城, 有愛心 照顧行動不便老人 的生活起居, 需住宿 一周工作 2-3 天 意者請電: 713-254-8866 832-858-8959

請接下頁 第 3 版 公司請人 餐館出售

月子服務 200 萌娃月子中心 近糖城大華, 大湖邊豪宅 資深婦科保健醫生 24 小時悉心呵護! 832-798-0387 微信: Benwu1121 www.txbabycenter.com ●聘月嫂, 代辦證件

德愛月子中心 德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員

專業月子餐 專做產婦月子 粵/川口味 (Lucy) 713-384-5102 832-613-4007 微信: lucychang0606 (中國城月子中心)

愛之源專業月子呵護中心 ●休士頓別墅, 舒適, 寧靜, 天然風景, 果樹, 可垂釣。 ●24 小時資深醫生, 護理, 盡心呵護您母子平安。 ●專業廚師提供南北方台式料理。 ●司機、律師 協助您完成購物, 醫院, 證照。 歡迎參觀或諮詢: 832-359-5666 或微信: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心 ●豪華高爾夫別墅, 占地 15000 呎, 私家 SPA 入任分期付款, 無需全款, 不滿意退款。 ●24 小時專業護理, 專業月子餐。 ●距離 DOWNTOWN 僅 15 分鐘車程。 ●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。 歡迎諮詢參觀: 832-679-0792 (Sanny) 微信/QQ 號: 34056914

教授英文 本地美國人, 資深英語家庭教師, 教授日常美語會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可。 ***協助通過公民考試及移民局面試*** skype id = david.b.browning 713-666-3839 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

Interactive 政府資助互動英語學校 本校是一間正規學院, 在本校良好條件的校舍內學習英語, 一般只需三個月左右, 即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班 本校接受 I-20 海外留學生。每五週都有新班開課。諮詢請電: 華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐) 校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081 學校總機: 713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

私人家教 現任高中教師 專教 J/V/中/高學生 中文, 英文, 數學, 生物, 物理, 化學, 也可到府授課 意者請電: Ying Y 281-323-9939

報關師/稅務師 海關報關師薪達 5-10 萬 考取執照掌握技能, 休斯頓工作多, IRS 稅務師幫個人公司報稅, 查稅權利等同 CPA, 無需學費, 政府授權, 諮詢請電: 1-888-939-6996

護士醫療 醫外護士快速拿證 無需美國學歷, 無年薪, 短期培訓, 考美國藥房助理證 推薦就業, 肯維培訓 1-888-939-6996

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

德州手槍牌照 申請合法隨身攜帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電: 832-858-0228

Gun License 申請帶槍執照 281-236-4723

德州帶槍執照 可在全美 35 州攜帶 全課程半天完成 \$99 各式槍械買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723

無身份者駕照 只用護照, 無需綠卡 可考駕照, 換 4 年駕照當大取, 考美國買車牌, 車保半年在 \$100 中辦駕照執照 312-493-6878 312-848-6888

國際駕照 可以在 160 多個國家 合法使用, 可以 租車、買車、買保險。 辦加州, 新墨西哥州駕照 469-286-5292 1-888-991-3233 微信: samwu2388

西雅圖合法駕照 無需身份辦理 六年期合法駕照, 外州轉換, 本州延期, 轉考第四份證件, 包接送, 成功後收費! 206-992-5618 林先生

糖城 QQpups 寵物店 ●美容: 為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。 ●寄養: 為狗戶提供一個溫馨安全的家。 ●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯犬、玩具犬、迷你型貴賓犬。 281-313-0824 281-763-2198 店址: 6 號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

安全班學校 取消法院罰單, 保險折扣 罰款減半 (DS#5391) 中文上課, \$40 每周二、三、六有班 9am-3pm, MT 駕校內 6201 Corporate Dr. 832-861-8882

駕校學校 1000 駕駛學校 1000 駕駛學校 1000 駕駛學校

*MT 駕校筆試班/安全班 休士頓正宗駕校政府註冊編號 C#287 十多年教學, 唯一不用保送, 不用翻譯, 旅遊探親, B1, B2 L1, L2 均可考駕照, 不用住滿 30 日, 無需地址証明。 教育部及交通部特許中國成路考。 1) 成人中文筆試班 (二、三、四、五、六) 開班 9:30am-3:30pm 2) 15-17 歲一站式過關駕照班 (筆試, 駕駛練習, 路試全在本校進行) 3) 18-24 歲一站式過關駕照班。 4) 成人持快駕照 (筆試, 路試 2 天) 5) 安全班 (消除交通罰單, 保險折扣) 休士頓分校: 6201 Corporate Dr (企業路) 達拉斯分校: 3201E Pioneer Pkwy #35 電話: 832-863-8882 (謝老師 DE5391)

好狗狗美容院 ●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務。 經驗豐富, 手工剪毛。 ●寵物寄養, 手工照顧。 ●收費合理, 全天營業。 11394 Westheimer/8 號 Houston, TX 77072 中國城

JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛, 寵物美容 \$20 精心照顧, 收費合理 281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest

專業寵物店 寵物美容 \$19.99 起 寵物洗澡 \$9.99 起 寵物寄養 \$11.99 起 收購、出售各種寵物, 名犬免費對配種。 12825 Westheimer Rd 832-619-1129 (D) 832-988-8659 (手)

狗狗寵物美容 Pet Grooming 832-988-8659

王朝百利駕校成人筆試班 成人筆試班, 保證 1 天通過, 英文教課, 中文翻譯 學員必須 18 歲以上, 每星期一、二、五、六上課 9:15am-4:00pm, 務必準時。 學習和筆試一天完成, B1, B2 簽證均可考試。 832-633-5555 周 713-835-8585 菲菲 9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 休士頓百利大道 9600 號, 王朝百利駕校內 120 室

趙教練筆試班-成功駕校 筆試及路試, 皆用中英文授課 態度親和, 教法新穎。 請洽: 趙教練 713-277-5790 832-859-2519

十八輪大卡車培訓 把更多的中國人變成藍領貴族! 是我們的願望! 想當十八輪大卡司機, 英語不行, 我們來解決! 對筆試、路試望而生畏, 我們來解決! 到這裡從不會英語開始, 直至拿到駕照, 讓中國人佔領這塊高地! 盡早進入美國夢! 電話: 832-832-2371 持 C 駕照工作, 月入 \$3500 電: 903-707-9098

聯合搬家公司 公房住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短途送貨, 搬運鋼管 免費估價, 貨真價實 設備最完善, 價格最廉 713-783-3789 通 713-270-2050 國粵英 通: 國/英/粵語

好運來搬家 公房, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 全運連搬 設備最完善, 價格最廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

Discount Movers -廉價搬運- 免費估價, 在休斯頓 6 年搬運經驗, 公司有大小中型 封閉貨車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公房搬 公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一, 24 小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 趙英

中微搬家公司 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD3632248 優質服務, 誠實可信 26 年搬運經驗, 質量保證。公司有大小中型 封閉貨車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公房搬 公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一, 24 小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 趙英

800 機場接送 機場, 及約站, 移民局, 領事館, 接送兼翻譯, 機場超低價。 拼車, 回程車 30% 折扣 ●安排長短期住宿 ●安排住宿, 有女房, 單間(無線上網, 可炊) 832-913-9286 832-421-6698

小陸機場接送 機場碼頭, 市內接送, 老人就醫, 購物訪友, 跑腿服務 832-876-9188 陸先生

接送服務 機場, 碼頭, 市內外一切接送服務。 誠信, 安全, 可靠, 快捷 281-730-6563 歐先生

老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全, 準時, 誠信, 周到。 機場碼頭, 長/短途接送 713-505-8089

平安交通服務 機場, 碼頭, 法庭, 移民局, 領事館, 打掃, 教會, 所有交通服務 誠實+安全+可靠 另有協助辦駕照, 婚姻註冊 華姐 24 小時專線 832-701-8792

四川交通 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

接送服務 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

中微接送 中長途旅行, 機場碼頭 巴士接送, 市內購物, 全新 8 座 Sienna. 安全+誠信+快速 ~ 24 小時服務 ~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

康樂接送翻譯 長短途, 機場, 碼頭購物 安全+準時+周到 ~歡迎預約~ 精通: 國、粵、越、英 **可代翻譯** 832-909-8680

Car Service 各大機場, 領事館, 移民局, 醫院及休士頓地區 辦證, 機場, 賓客接待等 均可提供接送, 專車服務, 價格優惠, 安全準時, 電: 俞先生 832-380-0247

接送服務 機場, 碼頭, 市內外一切接送服務。 誠信, 安全, 可靠, 快捷 281-730-6563 歐先生

老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全, 準時, 誠信, 周到。 機場碼頭, 長/短途接送 713-505-8089

平安交通服務 機場, 碼頭, 法庭, 移民局, 領事館, 打掃, 教會, 所有交通服務 誠實+安全+可靠 另有協助辦駕照, 婚姻註冊 華姐 24 小時專線 832-701-8792

四川交通 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

接送服務 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

中微接送 中長途旅行, 機場碼頭 巴士接送, 市內購物, 全新 8 座 Sienna. 安全+誠信+快速 ~ 24 小時服務 ~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

康樂接送翻譯 長短途, 機場, 碼頭購物 安全+準時+周到 ~歡迎預約~ 精通: 國、粵、越、英 **可代翻譯** 832-909-8680

Car Service 各大機場, 領事館, 移民局, 醫院及休士頓地區 辦證, 機場, 賓客接待等 均可提供接送, 專車服務, 價格優惠, 安全準時, 電: 俞先生 832-380-0247

接送服務 機場, 碼頭, 市內外一切接送服務。 誠信, 安全, 可靠, 快捷 281-730-6563 歐先生

老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全, 準時, 誠信, 周到。 機場碼頭, 長/短途接送 713-505-8089

平安交通服務 機場, 碼頭, 法庭, 移民局, 領事館, 打掃, 教會, 所有交通服務 誠實+安全+可靠 另有協助辦駕照, 婚姻註冊 華姐 24 小時專線 832-701-8792

四川交通 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

接送服務 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

中微接送 中長途旅行, 機場碼頭 巴士接送, 市內購物, 全新 8 座 Sienna. 安全+誠信+快速 ~ 24 小時服務 ~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

康樂接送翻譯 長短途, 機場, 碼頭購物 安全+準時+周到 ~歡迎預約~ 精通: 國、粵、越、英 **可代翻譯** 832-909-8680

Car Service 各大機場, 領事館, 移民局, 醫院及休士頓地區 辦證, 機場, 賓客接待等 均可提供接送, 專車服務, 價格優惠, 安全準時, 電: 俞先生 832-380-0247

接送服務 機場, 碼頭, 市內外一切接送服務。 誠信, 安全, 可靠, 快捷 281-730-6563 歐先生

老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全, 準時, 誠信, 周到。 機場碼頭, 長/短途接送 713-505-8089

平安交通服務 機場, 碼頭, 法庭, 移民局, 領事館, 打掃, 教會, 所有交通服務 誠實+安全+可靠 另有協助辦駕照, 婚姻註冊 華姐 24 小時專線 832-701-8792

四川交通 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

接送服務 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

中微接送 中長途旅行, 機場碼頭 巴士接送, 市內購物, 全新 8 座 Sienna. 安全+誠信+快速 ~ 24 小時服務 ~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

康樂接送翻譯 長短途, 機場, 碼頭購物 安全+準時+周到 ~歡迎預約~ 精通: 國、粵、越、英 **可代翻譯** 832-909-8680

Car Service 各大機場, 領事館, 移民局, 醫院及休士頓地區 辦證, 機場, 賓客接待等 均可提供接送, 專車服務, 價格優惠, 安全準時, 電: 俞先生 832-380-0247

接送服務 機場, 碼頭, 市內外一切接送服務。 誠信, 安全, 可靠, 快捷 281-730-6563 歐先生

老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全, 準時, 誠信, 周到。 機場碼頭, 長/短途接送 713-505-8089

平安交通服務 機場, 碼頭, 法庭, 移民局, 領事館, 打掃, 教會, 所有交通服務 誠實+安全+可靠 另有協助辦駕照, 婚姻註冊 華姐 24 小時專線 832-701-8792

四川交通 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

接送服務 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

中微接送 中長途旅行, 機場碼頭 巴士接送, 市內購物, 全新 8 座 Sienna. 安全+誠信+快速 ~ 24 小時服務 ~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

康樂接送翻譯 長短途, 機場, 碼頭購物 安全+準時+周到 ~歡迎預約~ 精通: 國、粵、越、英 **可代翻譯** 832-909-8680

Car Service 各大機場, 領事館, 移民局, 醫院及休士頓地區 辦證, 機場, 賓客接待等 均可提供接送, 專車服務, 價格優惠, 安全準時, 電: 俞先生 832-380-0247

接送服務 機場, 碼頭, 市內外一切接送服務。 誠信, 安全, 可靠, 快捷 281-730-6563 歐先生

老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全, 準時, 誠信, 周到。 機場碼頭, 長/短途接送 713-505-8089

平安交通服務 機場, 碼頭, 法庭, 移民局, 領事館, 打掃, 教會, 所有交通服務 誠實+安全+可靠 另有協助辦駕照, 婚姻註冊 華姐 24 小時專線 832-701-8792

四川交通 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

接送服務 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

中微接送 中長途旅行, 機場碼頭 巴士接送, 市內購物, 全新 8 座 Sienna. 安全+誠信+快速 ~ 24 小時服務 ~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

康樂接送翻譯 長短途, 機場, 碼頭購物 安全+準時+周到 ~歡迎預約~ 精通: 國、粵、越、英 **可代翻譯** 832-909-8680

Car Service 各大機場, 領事館, 移民局, 醫院及休士頓地區 辦證, 機場, 賓客接待等 均可提供接送, 專車服務, 價格優惠, 安全準時, 電: 俞先生 832-380-0247

接送服務 機場, 碼頭, 市內外一切接送服務。 誠信, 安全, 可靠, 快捷 281-730-6563 歐先生

老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全, 準時, 誠信, 周到。 機場碼頭, 長/短途接送 713-505-8089

平安交通服務 機場, 碼頭, 法庭, 移民局, 領事館, 打掃, 教會, 所有交通服務 誠實+安全+可靠 另有協助辦駕照, 婚姻註冊 華姐 24 小時專線 832-701-8792

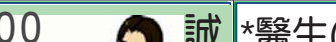
四川交通 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

接送服務 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

中微接送 中長途旅行, 機場碼頭 巴士接送, 市內購物, 全新 8 座 Sienna. 安全+誠信+快速 ~ 24 小時服務 ~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

康樂接送翻譯 長短途, 機場, 碼頭購物 安全+準時+周到 ~歡迎預約~ 精通: 國、粵、越、英 **可代翻譯** 832-909-8680

Car Service 各大機場, 領事館, 移民局, 醫院及休士頓地區 辦證, 機場, 賓客接待等 均可提供接送, 專車服務, 價格優惠, 安全準時, 電: 俞先生 832-380-0247

300  誠聘員工 Company Hiring	*醫生(婦科)助理 PA, NP, RN, MA 大學畢業生, 經驗受訓 時間靈活 限女性, 中英文流利 國內醫生亦可申請 位西醫醫生 Email/Fax: ch7515@gmail.com Fax: 713-771-9773	中國城倉庫招工 現誠招打包工人 時間靈活 全職或兼職均可 待遇優厚, 長期有效 連繫人: Zach 412-230-7396	*Office助理 中英文流利, 可培訓, 能獨立操作更佳, 全/半工均可, 態度好, 工作環境佳。 Resume email to: gmpinc@gmail.com Fax: 713-952-3605	誠徵司機 品行端正 良好駕駛記錄 應徵者限在以下區 1. 6號/Beechnut 交口 2. Fondren/W. Bellfort 電話: 832-866-8801	傢具公司請人 誠請 Part time 送貨司機 駕駛記錄良好 酬新高 位 8 號/59 號交界 713-269-3058	蔘茸店/酒莊 誠聘 男女售貨員 及收銀員 多名, 略懂英語為佳, 需有社安卡號 713-772-2889 713-534-3233	牙科診所請人 前台及牙科助理 位於牙科附近, 工作環境好, 需中英文說寫流利, 懂電腦, 有責任心 713-828-3951
---	---	---	---	--	--	---	---

請裝修師傅 需有經驗 「新優」 意者請電洽: 832-217-9325	軟件設計編程 Part time MS Access SQL hrlhaw@hrlhaw.com	徵專業會計 有本地會計工作經驗，熟悉稅務培訓，願接受 CPA 專業培訓，獨立工作者，待遇及福利優厚，位西區。工作環境佳。 FAX: 713-776-9600 郵件: tiffany@greatlandcompany.com	辦公室前台文員 要求英文聽說讀寫流利，可辦工作簽證，中英文簡歷發送至 郵件: tiffany@greatlandcompany.com	地產管理徵助理 做辦公室地產助理 Now hiring Property Manager Assistant Require computer skill Send resume to: nytccommercial@gmail.com	PFA 休斯頓 辦公室 招聘人才 ● 新人培訓 ● 可兼職 聯繫人: Jennifer 346-303-6060 郵箱: huz686s@hotmail.com	恆益門窗,新優 有誠實男性生產工人 有合法身份, 新優。 意者請電: 281-261-8900 13715 Murphy Rd #D Stafford, TX 77477	牙醫診所請人 位中國城 誠聘助理牙醫, Associate Dentist 需有德州執照 能在周末上班。 713-882-5525
--	--	--	--	--	---	---	--

食品公司誠聘 銷售, 雜工, 司機 意者請電或留言: (下午2-9點電) 832-540-9710	地產公司請人 誠徵 名辦公室助理 需流利中、英語, 若 懂越南文者優先考慮 新優。 請將履歷表電郵至: lamkaic@ gmail.com	全職辦公室文員 兼網絡銷售 英文流利, 辦事利落, 有網絡經驗優先。 公司近中國城。 優劣者可協商H1身份 832-228-3788 biwin166@gmail.com	學校招聘 Memorial 中文學校誠聘 課後輔導班中文教師 有教學經驗者優先 考慮。意者請電: 281-646-7360	誠徵櫥櫃銷售 路旁安納州木材櫥櫃 誠請辦公室內銷售 需英文流利, 有責任心 無經驗可培訓。 公司福利佳。包住 意者請電: John 985-856-6860	醫務診誠聘 前權助理, 中英文夾 誠懇, 認真, 負責, 工作積極良好, 公司福利佳, 待遇優厚 有意者請電: 618-789-3150	禮品公司請人 近中國城 半工半日均可 會英文, 男女不限 意者請電10-6點電: 281-306-2115	電子公司誠聘 位 Richmond: 77406 倉庫工作人員一名 負責出貨及維修 有機械維修工作經 驗者優先。請電: 713-492-6488
--	---	--	---	---	---	--	--

王朝旅遊,誠聘 全職助理: 懂國語,英語, 電腦操作,態度好, 傳真歷至: Aat68aat@ yahoo.com	LEDI2公司誠聘 1. IT/網頁管理與設計 2. Sales/銷售人員 要求積極上進, 認真負責, 請Email: melody@ ledi2.com	護士 RN/LVN Monday to Friday 時間好 Please email resume: xyz7890123@ gmail.com 281-871-0331	活動中心請人 位中國城 誠聘司機 周一至周五 意者請電: 281-871-0331	*STONE MOUNTAIN PROPERTIES(石山地產) Purchasing Manager (採購經理): Knowledge of: ● Evaluation & selection of: materials; techniques; products; etc. ● repair, make-ready; (facilities) maintenance and operations ● building systems (hvac; plumbing; electrical; etc.) ● build-out; & renovation Company provides package of employee benefits, plus optional housing & help with immigration status. Please fax your resume to: 713-789-8180 or send it to james@stonemtn.com
---	---	--	--	---

300 誠聘員工  Company Hiring	*食品公司誠聘 Food Distribution is looking for a Full Time Sales. Must speak Mandarin, Cantonese & English & English 粵/國/粵/英 Call 832-274-6045 威臣全職業務員	Customer Service Ecommerce medical Company – Stafford ● Process orders. ● Answer 50 calls/day ● Fluent in English ● Good in word & excel Send resume: jean@summitdme.com	*Developer for MS Access, SQL data programming languages Contract or part time/ Resume to: hrlawhow@gmail.com 員工管理軟件開發	HIRING CCTV Importer ● Customer Service Experience Preferred. H1B Sponsor available. Resume: hiring.tx@easterncctv.com Tel: 832 308-5282	Bi-Lingual CNC Programmer Sheet metal fabrication SolidWorks, AutoCAD English and Chinese. AS in Mechanical Tech Resume to: tx.hiring@gmail.com	*Hiring- Office Worker Office worker needed, must have good communication skills and basic computer/typing skills. Must know English. Long Hours, with overtime. Send Resume to Adwin.Kazys@yahoo.com
---	--	---	---	--	--	--

石山地產誠聘員工
STONE MOUNTAIN PROPERTIES
 誠招各類公屋維修工：
 水電工、空調修理工、電焊工等。
 可提供住房和辦學用品。沒有經驗，
 願意長期工作和學習也可以考慮。
 有意者傳真簡歷至：**713-789-8180**
 或發至：**james@stonemtn.com**

誠聘包裝工人,需有工卡
 位於斯柏頓市中心食品公司
 休斯代領市工卡。可報稅。
 有專車在中國城接送。
 有意者請致電：**832-776-2233**
 (星期一至星期五, 8:00am-4:30pm)

全美互聯網金融公司招聘
 當今是互聯網時代！
 全美發展最快互聯網金融公司進駐休斯
 代領, 招聘有志夢想成為輝煌事業的人士,
 年入百萬不是夢！學歷不限, 無需投資,
 工作時間自由, 免費所有培訓！請電：
832-638-2338 832-2738-9089

又福地板擴充營業,誠聘
● 安裝工多名 ● Office 助理 ● 銷售人員
 待遇優厚, 以上可報稅。
 惠請親臨或電傳簡歷至:
9630 Clearcreek Dr. #B3
Houston, TX 77036
 Email: **yulfgroup@gmail.com**

休斯頓進出口公司招聘專才 1)物業管理助理: 大學畢業, 財務及會計優先, 中英文說寫流利, 有管理, 維修商業, 及私人物業經驗, 能處理相關文書, 如租約, 產權, 保險, 及各種稅則, 牌照。 2)採買助理: 大學畢業, 中英文說寫流利, 須有財務或會計知識, 有相關工作經驗, 負責進出口單據, 庫存管理, 運銷價格等等。	公司請人 本公司誠聘 下列部門各項專業人員 有經驗會計、美工、業務	A leading international company in West Houston is rapidly expanding. We are currently seeking new talent to join our team Product Engineer/ Project Coordinator ● Provide technical industrial sales support to OEM customers. ● 1- 3 years Experience in the industrial related products.	*Now Hiring Houston Computer Co. Full-Time Network Engineer with experience in designing, implementing, maintaining, and tech/sales supporting enterprise-level networks. HR-H@directron.com
---	--	--	---

3) 商業部助理：大學畢業，中英文說寫流利，負責跟蹤商品開發流程，有協調能力。
 編輯、電視制作及 管理(男性)
 4) 人事部助理：大學畢業，有人事管理經驗，認識美國勞工法及 稅例，協助 招聘考勤，入職培訓，薪資預算，及員工福利。
 有意者請 Email 履歷至：
sandylee6666@yahoo.com
 公司提供良好福利，應屆上請標明職位。
 Email: **recruit.scms2015@gmail.com**

進出口商誠聘
● 辦公室文員: 要求中英文流利, 口頭表達溝通能力強, 學歷高中以上, 工作細心, 做事積極主動, 熟悉微軟辦公軟件及電腦操作, 有庫管經驗者優先。工作近 HOBBY 棧, 常有股份。
● CNC 機床操機員: 要求有 CNC 加工經驗, 能熟練操作 CNC 加工中心會編程, 識圖紙及使用量規規尺。工作位於 Tomball 北部地區。
Tel: 713-643-0128 Fax: 713-643-0129
Resume: Jobinhobby@gmail.com

Inside Sales / Adm. Asst. *Handle inquiries, quotations, price negotiations and purchase orders. *Requires strong written & verbal communication skills & PC Proficiency. *Organized, detail-oriented, fluent in Chinese and English *Working experience, electronics distribution experience prefer. *Excellent benefits – Medical Insurance & 401K. Apply in confidence. Email : hrandhire@gmail.com	※ Promotion potential 待優/Bonus/Medical insurance/Retirement plan Email: human.resources@wallballs.net (specify position applying for)
	護士醫療 海關報關師薪達 5-10 萬 考取執照拿證快, 休斯頓工作多, IRS 稅務顧問, 個人公司報稅查稅權利等同 CPA, 無需學資歷 美國藥房助理培訓 推薦就業, 肯維培訓 1-888-939-6996
	報關師/稅務師 海關報關師薪達 5-10 萬 考取執照拿證快, 休斯頓工作多, IRS 稅務顧問, 個人公司報稅查稅權利等同 CPA, 無需學資歷 美國藥房助理培訓 推薦就業, 肯維培訓 1-888-939-6996

美南新聞日報 (Southern Chinese Daily News) 休士頓黃頁 (HOU CYP)



分類廣告

(每週七次)

(包括網上廣告)

- 一 周(7 次) \$45
- 二 周(14次) \$80
- 三 周(21次) \$105

(每週七次)

二 周(14次) \$105
 一個月(28次) \$125

*以上是單格價目，二格
 價錢乘以2，以此類推。

在本報刊登分類廣告，
 您就能即刻同時享有一周七天。

一天二十四小時的網上廣告!!!

www.SCDAILY.com

電腦電視手機 專業維修 20年經驗 9503 Bellaire #81 美商銀行左側 713-988-0160 832-790-1141 各種維修服務 Computer Service	網站設計行銷 搜尋引擎最佳化, 商業攝影, Amazon, Ebay銷售, 價格合理,客戶至上. 832-426-2644 performanceconsulting.com/ marketingweb-design	SECURITY NOTICE 安全監控系統	監控安裝 4路高清監控\$600起 包安裝, 手機隨時看 廠家直營, 專業執照 網絡音相布線安裝 電 713-779-8788 9947 Harwin Drive	SECURITY NOTICE 安全監控系統	監控系統安裝 監控系統 4路 1080p 攝像頭和錄像機 包安裝 \$699起, 無月費 支持手機遠程監控 請來電諮詢: 832-569-3318
--	--	--	---	--	---